

V Bruseli 21. januára 2025
(OR. en)

5145/25

LIMITE

CORLX 19
CFSP/PESC 33
CSDP/PSDC 7
COWEB 2
EU-LEX 2
CSC 12

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2024/2084, ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie v Kosove*

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2025/...

Z ...,

**ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2024/2084, ktorým sa vymenúva osobitný zástupca
Európskej únie v Kosove***

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 33 v spojení s článkom 31 ods. 2 ,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

keďže:

- (1) Rada sa 4. februára 2008 dohodla na vymenovaní osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) v Kosove.
- (2) Rada 26. júla 2024 prijala rozhodnutie (SZBP) 2024/2084¹, ktorým sa pán Aivo ORAV vymenoval za OZEÚ v Kosove a ktorým sa predĺžil mandát OZEÚ v Kosove.
- (3) Mala by sa stanoviť nová finančná referenčná suma na obdobie od 1. septembra 2024 do 31. augusta 2026.
- (4) Rozhodnutie (SZBP) 2024/2084 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) OZEÚ bude svoj mandát vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by brániť dosahovaniu cieľov vonkajšej činnosti Únie stanovených v článku 21 zmluvy ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2024/2084 z 26. júla 2024, ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie v Kosove (Ú. v. EÚ L, 2024/2084, 29.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2084/oj>).

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2024/2084 sa mení takto:

1. V článku 5 sa odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Finančná referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ v období od 1. septembra 2024 do 31. augusta 2026 je 5 469 515,44 EUR.“

2. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 13a*

Prístup k dokumentom a ochrana údajov

1. OZEÚ uplatňuje pravidlá stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) 1049/2001*. VP prijme relevantné vykonávacie predpisy týkajúce sa OZEÚ .

2. OZEÚ chráni fyzické osoby pri spracúvaní ich osobných údajov v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725**. VP prijme relevantné vykonávacie predpisy týkajúce sa OZEÚ.

-
- * Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).
- ** Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička